1800129850_CF6430E0_A1 29/04/19 09:31 Page1

EN Please read the safety instructions before use

1.GENERAL DESCRIPTION
A. Hot Ultrashine Nano Ceramic Hair Curler
B. Thermo Protect (piece part that protects from heat)
C. ON/OFF switch
D. IONIC system
E. Lock System (locks and releases pincers)
F. Rotating lead fixture
G. Power lead

2. SAFETY INSTRUCTIONS
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE
This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. BRINGING INTO SERVICE
1. Lock System (Fig. 1) : To open the clamps, pull the Lock System back.
To lock the clamps: close the clamps and push the "Lock System" to the front.
2. Plug in the appliance.
3. Press the switch until the light signal turns on, then release. (C)
4. Your appliance will heat up very quickly and the temperature will remain stable throughout use.
5. After use : press the switch until the light signal turns off, then release (C).
Close the appliance using the Lock System, unplug it and let it cool completely before putting it away.

4. USE
How to create volume ?
Please refer to the User Guide included in the package, or to the demonstration video available at: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatic cut out:
For your safety the appliance will cut out automatically after 60 min. If you wish to turn it on again follow the instructions given in SWITCHING ON.

5. MAINTENANCE
CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
• To clean the appliance and if necessary remove any loose strands of hair from the hair curler: unplug it, wipe it with a damp cloth and dry with a soft cloth.

6. TROUBLESHOOTING
-You can't manage to create enough volume?
-Try again closely following the movements indicated in the User Guide and in the demonstration video.
-Make sure the appliance is turned on when you are using it.
-The volume is not sufficient?
-Try again closely following the movements indicated in the User Guide and in the demonstration video.
Hold the appliance firmly against your scalp for 3 seconds.
-Do you feel an intense heat sensation on your skull?
-Do not hold the device against your scalp for longer than 3 seconds.

7. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE
A. Rouleau chauffant Ultrashine Nano Ceramic
B. Thermo Protect (partie protectrice de la chaleur)
C. Interrupteur marche/arrêt
D. Système "IONIQUE"
E. Lock System (verrouillage et déverouillage des pinces)
F. Sortie de cordon rotative
G. Cordon d'alimentation

2. CONSEILS DE SECURITE
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur lors de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débranchez en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.
Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE
1. Lock System (Fig. 1) : Pour ouvrir les pinces, tirez le "Lock System" vers l'arrière.
Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le "Lock System" vers l'avant.
2. Branchez l'appareil.
3. Pousser l'interrupteur jusqu'à allumage du témoin lumineux, puis le relâcher. (C)
4. Votre appareil monte en température très rapidement, celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.
5. Après utilisation : pousser l'interrupteur pour éteindre le témoin lumineux, puis le relâcher(C). Fermez les l'appareil, utilisez le "Lock system", débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. UTILISATION
Comment créer du volume ?
Référez vous au guide d'utilisation présent dans votre pack ou à la vidéo de démonstration disponible sur : **volum24.demo.rowenta.com**

Arrêt automatique de l'appareil :
Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique au bout de 60 min. Si vous souhaitez le remettre en service, reportez-vous au paragraphe MISE EN SERVICE.

5. ENTRETIEN
ATTENTION ! : Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
• Pour nettoyer l'appareil et les éventuels cheveux sur le rouleau: débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

6. EN CAS DE PROBLEME
• Vous n'arrivez pas à créer du volume? :
- Essayez à nouveau en suivant bien la gestuelle du guide de démarrage ou de la vidéo de démonstration.
- Assurez vous que le produit ne s'est pas éteint au cours de l'utilisation.
• Le volume n'est pas satisfaisant?
- Essayez à nouveau en suivant bien la gestuelle du guide de démarrage ou de la vidéo de démonstration.
- Plaquez bien l'appareil contre votre cuir chevelu pendant 3 secondes.
• Vous ressentez une sensation de chaleur trop forte sur le crâne?
- Ne pas laisser l'appareil plaqué sur le crâne pendant plus de 3 secondes.

7. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructionssont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

DE Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durcsen

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
A. Heizrolle Ultrashine Nano Ceramic
B. Thermo Protect (Hitzeschutz)
C. Ein-/Ausschalter
D. Antistatikfunktion "IONIC"
E. Verriegelungs-System (Verriegeln und Entriegeln der Zangen)
F. Ausgang des drehbaren Stromkabels
G. Stromkabel

2. SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätesdurch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

• Wird das Gerät im Badezimmer benutzt, ist nach dem Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihmnicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: Das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und nach jedem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuss sind.
• Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht auf scharfe oder empfindliche Oberflächen.

GARANTIE
Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.
Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. INBETRIEBNAHME
1. Lock System (Abb. 1) : Ziehen Sie zum Öffnen der Zange das Verriegelungssystem nach hinten. Um die Zange zu verriegeln : schließen Sie die Zange und schieben Sie das "Lock System" nach vorne.
2. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
3. Drücken Sie den Schalter, bis die Leuchte aufleuchtet, lassen Sie ihn dann los. (C)
4. Die Temperatur Ihres Gerätes steigt sehr schnell an, und bleibt während der gesamten Verwendung gleich.
5. Nach der Verwendung: Drücken Sie den Schalter, um die Leuchte auszuschalten, lassen Sie ihn dann los (C). Schließen Sie das Gerät, verwenden Sie das "Lock System", trennen Sie das Gerät vom Stromkreislauf und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.

4. VERWENDUNG
Wie Volumen erzielen?
Beziehen Sie sich auf die Gebrauchsanweisung in Ihrer Schachtel oder auf das Demonstrationsvideo: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatischer Stopp des Geräts:
Aus Sicherheitsgründen schaltet sich dieses Gerät nach 60 Min. automatisch ab. Wenn Sie es wieder in Betrieb nehmen wollen, beziehen Sie auch auf den Punkt INBETRIEBNAHME.

5. WARTUNG
ACHTUNG! Das Gerät vor dem Reinigen immer ausstecken und abkühlen lassen.
• Um das Gerät zu reinigen und etwaige Haare auf der Rolle zu entfernen: Stecken Sie es ab, wischen Sie es mit einem feuchtem Tuch ab und trocknen Sie es mit einem trockenem Tuch.

6. IM PROBLEMFALL
- Sie erzielen kein Volumen?
- Versuchen Sie es erneut, indem Sie der Schnellstartanleitung oder dem Demonstrationsvideos folgen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt während der Verwendung nicht abgeschaltet hat.
- Das Volumen ist nicht zufriedenstellend?
- Versuchen Sie es erneut, indem Sie der Schnellstartanleitung oder dem Demonstrationsvideos folgen.
- Lassen Sie das Gerät für 3 Sekunden am Haansatz nahe der Kopfhaut verweilen.
- Sie spüren zu starke Hitze auf der Kopfhaut?
- Lassen Sie Gerät nicht länger als 3 Sekunden auf der Kopfhaut aufliegen.

7.TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING
A. Verwarmde rol Ultrashine Nano Ceramic
B. Thermo Protect (beschermt tegen de warmte)
C. Aan/uit-schakelaar
D. "IONIC" systeem
E. Lock System (blokkeren en deblokkeren van de tangen)
F. Uitgang van rotatiesnoer
G. Netsnoer

2. VEILIGHEID
• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu:...).
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door personen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water ondermogelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Niet verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3. IN GEBRUIK NEMEN
1. Lock System (fig 1): trek het "Lock System" naar achteren om de klemmen te openen. Voor het vergrendelen van de klemmen: sluit de klemmen en duw het "Lock System" naar voren.
2. Zet het apparaat aan.
3. Druk op de schakelaar voor het inschakelen van het controlelampje, en laat los. (C)
4. De temperatuur van uw apparaat stijgt heel snel, en deze blijft tijdens gebruik continu stabiel.
5. Na gebruik: druk op de schakelaar voor het uitschakelen van het controlelampje, en laat los (C). Doe het apparaat dicht, gebruik het "Lock system", haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het op te bergen.

4. GEBRUIK
Hoe creëert u volume?
Raadpleeg de gebruikersgids in de verpakking of bekijk de demonstratievideo op: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatisch stoppen van het apparaat:
Voor uw veiligheid is dit apparaat uitgerust met een automatische uitschakeling na verloop van 60 min. Als u het apparaat weer aan wilt zetten, ga dan naar de paragraaf GEBRUIK.

5. ONDERHOUD
OPGELET ! : Na gebruik het apparaat uitzetten, en volledig laten afkoelen voordat u het opbergt.
• Voor het reinigen van het apparaat en de eventuele haren op de rol: zet het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact, haal er een vochtige doek overheen en droog af met een droge doek.

6. IN GEVAL VAN PROBLEMEN
- Lukt het u niet om volume te creëren?
- Probeer het opnieuw door goed de gebaren te volgen in de opstartgids of de demonstratievideo.
- Controleer of het apparaat niet uitstaat tijdens het gebruik.
- Bent u niet tevreden over het volume?
- Probeer het opnieuw door goed de gebaren te volgen in de opstartgids of de demonstratievideo.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt während der Verwendung nicht abgeschaltet hat.
- Voelt u te veel warmte op uw hoofd?
- Druk het apparaat niet langer dan 3 seconden tegen uw hoofd.

7. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com.

IT Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1. DESCRIZIONE GENERALE
A. Arricciacapelli Ultrashine Nano Ceramic
B. Thermo Protect (protezione dal calore)
C. Interruttore On/Off
D. Sistema "IONIC"
E. Lock System (blocco e sblocco delle pinze)
F. Uscita cavo rotante
G. Cavo di alimentazione

2. SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,...).
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell' apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di
anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergerlo nè passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.
Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3. MESSA IN FUNZIONE
1. Lock System (Fig. 1) : Per aprire le pinze, tirare all'indietro il « Lock System ».
Per bloccare le pinze: chiudete le pinze e spingete il "Lock System" in avanti.
2. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
3. Tenere premuto l'interruttore fino all'accensione della spia luminosa, poi rilasciarlo. (C)
4. La temperatura dell'apparecchio aumenta molto rapidamente e rimane stabile durante l'uso.
5. Dopo l'uso: tenere premuto l'interruttore fino allo spegnimento della spia luminosa, poi rilasciarlo (C). Chiudere l'apparecchio utilizzando il sistema di blocco «Lock system», scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di riporlo.

4. ISTRUZIONI PER L'USO
Come creare volume?
Fare riferimento alle istruzioni per l'uso contenute nella confezione o al video dimostrativo disponibile all'indirizzo: **volum24.demo.rowenta.com**

Spegnimento automatico dell'apparecchio:
Per la vostra sicurezza il presente apparecchio è dotato di un sistema di spegnimento automatico dopo 60 min. Per riaccenderlo si veda il paragrafo AVVIAMENTO.

5. MANUTENZIONE
ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
• Per pulire l'apparecchio e rimuovere eventuali capelli: scollegarlo, passare un panno umido e asciugare con un panno asciutto.

6. IN CASO DI PROBLEMA
- Non riesci a volumizzare?
- Prova di nuovo seguendo attentamente le indicazioni della guida o del video dimostrativo.
- Assicurati che l'apparecchio sia acceso durante l'uso
- Il volume non è soddisfacente?
- Riprova seguendo attentamente le indicazioni della guida o del video dimostrativo.
- Applica l'apparecchio contro il cuoio capelluto per 3 secondi
- Avverti un calore eccessivo?
- Non applicare l'apparecchio sul cuoio capelluto per più di 3 secondi.

7. CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELLAMBIENTE!
L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
A. Rodillo calentador Ultrashine Nano Ceramic
B. Termoprotector (fuda térmica protectora)
C. Interruptor Con/Desligar
D. Sistema «IONIC»
E. Sistema de bloqueo (bloqueo y desbloqueo de las pinzas)
F. Salida del cable giratorio
G. Cable de alimentación eléctrica

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA:
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.
No puede utilizarse con fines profesionales.
La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

3. PUESTA EN SERVICIO
1. Lock System (Fig. 1) : Para abrir las pinzas, tire del «Lock System» hacia atrás.
Para bloquear las pinzas: cierre las pinzas y desplace el "Lock System" hacia adelante.
2. Conecte el aparato.
3. Pulse el interruptor hasta que se ilumine el indicador luminoso y luego deje de pulsarlo. (C)
4 Su aparato sube en temperatura muy rápidamente esta temperatura se mantiene estable a todo lo largo de la utilización.
5. Después de su uso: pulse el interruptor para apagar el indicador luminoso y luego deje de pulsarlo(C). Cierre el aparato, utilice el «sistema de bloqueo», desconecte el aparto de la red y, antes de proceder a guardarlo, deje que se enfríe completamente.

4. UTILIZACIÓN
¿Cómo obtener volumen?
Consulte la guía de uso que se entrega junto con el pack completo o la demo en vídeo disponible en: **volum24.demo.rowenta.com**

Parada automática del aparato:
Para su seguridad, este aparato está equipado con un sistema de apagado automático después transcurrir 60 minutos. Si desea volver a encender el aparato, consulte el apartado ENCENDIDO.

5. MANTENIMIENTO
¡ATENCIÓN!: Desconectar siempre el aparato y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
• Para limpiar el aparato y los cabellos que hayan quedado depositados en el rodillo: desconéctelo, pase un paño húmedo y seque con un paño seco.

6. EN CASO DE PROBLEMAS
- ¿No logra obtener volumen?
- Vuelva a intentarlo siguiendo al pie de la letra las instrucciones de movimientos de la guía de puesta en marcha o la demo en video.
- Asegúrese de que el producto no se apaga mientras está siendo utilizado.
- ¿El volumen no resulta satisfactorio?
- Vuelva a intentarlo siguiendo al pie de la letra las instrucciones de movimiento de la guía de puesta en marcha o la demo en video.
- Pegue bien el aparato a su cuero cabelludo durante 3 segundos.
- ¿Siente demasiado calor en el cráneo?
- Evite que el aparato permanezca pegado al cuero cabelludo durante más de 3 segundos.

7. ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
Su aparato contiene un gran número de materiales valorzables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

PT Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização

1. DESCRIÇÃO GERAL
A. Rolo de aquecimento Ultrashine Nano Ceramic
B. Thermo Protect (parte protectora do calor)
C. Interruptor ligar/desligar
D. Sistema «IONIC»
E. Lock System (bloqueio e desbloqueio das pinças)
F. Saída de cabo rotativa
G. Cabo de alimentação

2. SEGURANÇA
• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades fís

TR Kullanmaya başlamadan önce lütfen güvenlik talimatlarını okuyunuz.

1. GENEL TANIM
A. Ultrashine Nano Seramik ısıtıcı rulo
B. Thermo Protect (sıcaklığa karşı koruyucu bölüm)
C. Çalıştırma/durdurma düğmesi
D. 'IONIK" Sistem
E. Lock System (çalıskanın kilitlenmesi/açılması)
F. Döner kordon çıkışı
G. Elektrik kordonu

2. GÜVENLİK TAVSİYELERİ
• Güvenli mi diş ünlemek bu cihaz yürürlükteki standartlara ve düzenlemelere (Dü ük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretilmi tir.
• Elektrik tesisatının voltajının cihazının üzerinde belirtilen voltaj ile ayrı oldu undan emin olun. Her türlü bu tanı hatası garantinin kapsamayaca ı, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.

• Ek koruma için, banyo için (RCD) 30 mA geçmeyen bir akım işletime sahip akım cihazı elektrik devresi tavsiye edilir. Tavsiye için yükleyici isteyin.

• Yine de cihazın montajı ve kullanımı ülkenizde uygulanan normlara uygun olarak yapılmalıdır.

• UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınlarında kullanmayın.

• Cihaz bir banyoda kullanıldığında, civardaki su cihaz kapatıldığında bile tehlike oluşturabileceğinden, kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çıkarın.

• Bu cihazın, fiziksel, duyusal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan ki lerce ya da deneyim ve veya bilgi sahibi olmayan ki lerce (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimse tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlar di ında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazla oynamadı ından emin olmak için kontrol etmek gerekir.

• Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.

• Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

• Cihazı kullanmamanız ve Yetkili Servise ba vurmanız gereken durumlar: cihazınız dü erse ve normal çalı mazsa.
• Cihazın fi tenı çeklimesi gereken durumlar: temizlik ve bakım i lemlerinden önce, çalı ma bozukluğu olması, cihazı kullanmınız biter bitmez.
• Kablo hasar görmüş ise kullanmayın.
• Temizlemek için bile olsa suya de dirmeyin, batırmayın.
• Nemli ellerle tutmayın.
• Sıcakken gövdeden de il sapından tutun.
• Kabloyu çekerek fi ten çıkartmayın, priz tutarak çekin.
• Elektrik uzatması kullanmayın.
• Parlatıcı ve tahrı edici ürünlerle temizlemeyin.
• 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanmayın.

GARANT:
Cihazınız sadece evde kullanmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır. Hatalı kullanım durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.

3. KULLANIMA HAZIRLAMA
1. Kilitleme Sistemi (Fig. 1) : Düzleştirme uçlarını açmak için «Kilitleme Sistemi»'ni geriye doğru çekin.
Düzleştirme uçunu sabitleştirmek için: düzleştirme ucunu kapatın ve « Kilitleme Sistemi »'ni one doğru itin.
2. Cihazın fişini takın.
3. Açma tuşunu ışıklı göstergе yanana dek basılı tutun ve ardından serbest bırakın. (C)
4. Cihaz çok hızlı bir şekilde ısınır ve ısı tüm kullanım süresi boyunca değişmez.
5. Kullanımdan sonra: ışıklı göstergenin sönmesi için açma tuşunu itin ve ardından serbest bırakın (C). Cihazı kapatın, Kilit sistemini kullanın, cihazın fişini prizden çıkarın ve yerine yerleştirmeden önce tamamen soğumasını bekleyin.

Önemli uyarı: Kullanım hataların (örneğin kullanım sırasında yan Işıklıla +/- düğmelerine basılması) önlemek için cihaz sabitleme fonksiyonu ile donatılmıştır. Kullanım sırasında sıcaklığı sabitlemek istediğinizde, 2 saniye boyunca + veya – düğmesine basınız.
Ayarlarınız sabitlenir, sabitlenen ısı ekranda görüntülenir.
Cihazınızın sıcaklığını değiştirmek istediğinizde, 2 saniye süresince tekrar + veya – düğmesine basarak sabitleme özelliğini iptal edebilirsiniz.
+/- düğmelerine basarak sıcaklığı değiştirebilirsiniz.

4. KULLANIM
Saçlara nasıl hacim kazandırılır?
Paketiniz içinde bulunan kullanım kılavuzuna okuyun veya eğitim videosunu izleyin: **volum24.demo.rowenta.com**

Cihazın otomatik olarak durdurulması:
Güvenliğiniz için, bu cihaz 60 dakika sonunda otomatik olarak kapatılmasını sağlayan bir sistemle donatılmıştır. Yeniden çalıştırmak istiyorsanız, KULLANMAYA BAŞLARKEN paragrafına bkz.

5. BAKIM
DİKKATİ Cihazı temizlemeye başlamadan önce fişini prizden çekiniz ve soğumaya bırakınız.
• Cihazı ve rulo üzerinde kalan saçları temizlemek için: Cihazın fişini prizden çıkarın, nemli bir bezle silin ve ardından kuru bir bezle kurulayın.

6. SORUN GİDERME
Saçlara hacim veremiyor musunuz?
– Kullanım kılavuzu veya eğitim videosundaki hareketleri dikkatlice takip ederek, yeniden deneyin.
– Kullanım sırasında cihazın kapanmadığından emin olun.

Verilen hacimden memnun değil misiniz?
– Kullanım kılavuzu veya eğitim videosundaki hareketleri dikkatlice takip ederek, yeniden deneyin.
– Platı 3 saniye boyunca sa ın, köklerin hemen altındaki bölümünde tutun.

Başınız üzerinde çok yüksek bir sıcaklık hissi mi duyuyorsunuz?
– Platı uyguladığımız alanda 3 saniyeden fazla tutmayın.

Bu bilgilere www.rowenta.com Web sitemizden de ula abilirsiniz.

NO Vennligst les sikkerhetsinstruksene før bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE
A. Ultrashine Nano Ceramic hårruller med varme
B. Thermo Protect (varmebeskytter)
C. På-/Av-bryter
D. System « IONIC »
E. Låssystem (låsing og opplåsing av tengene)
F. Roterende uttak av ledning
G. Strømledning

2. SIKKERHET
• Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).
• Kontroller at nettspenningen stemmer overens med den som anges på apparatet. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.

• For din egen sikkerhet er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av badet. Be en elektriker om råd.

• Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.

• ADVARSEL: ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

• Når apparatet blir brukt på et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

• Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til leke.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicesenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
• Apparatet er utstyrt med et overopphetingsvern. Ved overoppheting (pga. f.eks. tilskitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har blitset i bruke det.
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
• Må ikke dyppes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
• Skal ikke holdes med fuktige hender.
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
• Bruk ikke skjøteledning.
• Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI:
Dette apparatet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet.
Det skal ikke brukes til profesjonelle formål.
Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

3. IGANGSETTING
1. Lock System (Fig. 1) : For å åpne tangen, trekk « Lock System » bakover.
Låse tangen: lukk tangen og trykk "Lock System" fremover.
2. Koble til apparatet.
3. Skyv brytеren til lyset starter å lyse, og deretter slipp. (C)
4. Apparatets temperaturstigning er svært hurtig.
5. Etter bruk: skyv bryteren tilbake for å slukke lyset, og deretter slipp (C). Lukk apparatet og bruk "Låssystemet". Koble det fra og la det kjøle seg helt ned før det ryddes bort.

4. BRUK
Hvordan skape volum?
Se brukerveiledningen som fulgte med i pakningen eller demovideoen som er tilgjengelig på: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatisk stopp av apparatet:
Av sikkerhetsgrunner er dette apparatet utstyrt med et system som automatisk slår apparatet av etter 60 minutter. Dersom du ønsker å skru apparatet på igjen, se avsnittet TA APPARATET I BRUK.

5. VEDLIKEHOLD
FORSIKTIG! : Trekk alltid apparatets støpsel ut av stikkontakten og la det avkjøles.
• For rengjøring av apparatet og fjerning av eventuelle hår på rullen: koble det fra, tørk med en fuktig klut og tørk til slutt med en tørr klut.

6. FEILSØKING
- Klarer du ikke å lage volum?
- Forsøk igjen, og gjennomfør teknikken som vist i brukerveiledningen eller i demovideoen.
- Sørg for at apparatet ikke slår seg av mens du bruker det
- Er du ikke fornøyd med volumet?
- Forsøk igjen, og gjennomfør teknikken som vist i brukerveiledningen eller i demovideoen.
- Plasser apparatet flatt ned mot hodebunnen i 3 sekunder
- Føler du en for sterk varme mot hodet?
- Ikke la apparatet være lagt ned mot hodet i mer enn 3 sekunder.

7. MILJØVERN!
Apparatet inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer. Ta det med til et oppsamlingssted etter et godkjent servicesenter silk at avfallet kan behandles.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com.

SV Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.

1. ALLMÄN BESKRIVNING
A. Ultrashine Nano Ceramic Lockting/Plattång
B. Thermo Protect (del som skyddar från värmen)
C. Start-/stoppknapp
D. "IONIC"-system
E. Låssystem (låsa och låsa upp tängerna)
F. Utgång för vridbar sladd
G. Strömsladd

2. SÄKERHET
• Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. Att felanslutning kan orsaka irreparabla skador och att garanti inte gäller.

• För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som förser badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.

• VARNING! Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten.

• Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, om de inte erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.

• Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

• Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.

• Använd inte apparaten och kontakta en auktoriserad servicеverkstad om: - den har fallit,
- den har funktionsstörningar.
• Apparaten är försedd med ett överhettningsskydd. Vid överhettning (orsakad t.ex. av att det bakre gallret blivit smutsigt), stängs apparaten automatiskt av: kontakta en auktoriserad servicеverkstad.
• Koppla ur apparaten:
- före rengöring och underhåll.
- vid funktionsstörning.
- så snart du inte använder den.
• Använd inte om sladden är skadad.
• Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
• Håll den inte med fuktiga händer.
• Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
• Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stickkontakten.
• Använd inte en förlängningssladd.
• Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
• Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

GARANTI:
Apparaten är endast avsedd för hembruk.
Den skall inte användas i yrkesmässigt syfte.
Garantin träder ur kraft och gäller inte vid felaktig användning.

3. IGÅNGSÄTTNING
1. Lock System (Fig. 1) : För att öppna tången, för "Lock System" bakåt.
För att låsa tången: stäng tången och för "Lock System" framåt.
2. Anslut apparaten.
3. Håll strömbrytaren intryckt tills kontrollampan tänds, och släpp den därefter. (C)
4. Apparatens temperatur stiger snabbt och är stadig under användningen.
5. Efter användning: Tryck på strömbrytaren så att kontrollampan slocknar, och släpp den därefter (C). Stäng apparaten med låssystemet, dra ut sladden ur vägguttaget och låt apparaten svalna helt innan du lägger undan den.

4. ANVÄNDNING
Hur skapar man volym?
Se bruksanvisningen i förpackningen eller demonstrationsvideon som finns på: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatisk avstängning:
Av säkerhetsskäl är apparaten försedd med en funktion för automatisk avstängning efter 60 min. Se stycket FÖRE ANVÄNDNING om du vill sätta på den igen.

5. UNDERHÅLL
VARNING! : Koppla alltid från apparaten och låt den kallna, innan du rengör den.
• För att rengöra apparaten och avlägsna eventuellt hår som har fastnat: dra ut kontakten, rengör apparaten med en fuktig trasa och torka med en torr trasa.

6. OM DET UPPSTÅR PROBLEM
- Lyckas du inte att skapa volym?
- Försök igen och var noga med att följa instruktionerna i bruksanvisningen eller i demonstrationsvideon.
- Kontrollera att apparaten inte är avstängd under användningen.
- Är du inte tillräckligt med volym?
- Försök igen och var noga med att följa instruktionerna i bruksanvisningen eller i demonstrationsvideon.
- Se till att hålla apparaten mot hårbottnen i 3 sekunder.
- Känner du att temperaturen mot huvudet blir för hög?
- Håll inte apparaten mot hårbottnen i mer än 3 sekunder.

7. VAR RÄDD OM MILJÖN!
Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad servicеverkstad för omhändertagande och behandling.

De här instruktionerna finns också tillgängliga på vår hemsida www.rowenta.com

DA Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug

1. GENEREL BESKRIVELSE
A. Ultrashine nanokeramisk varmevalse
B. Thermo Protect (del, der beskytter mod varmen)
C. On/off-knap
D. « IONIC »-system
E. Lock System (låsning og oplåsning af tangen)
F. Drejeledningens udgang
G. Tilslutningsledning

2. SIKKERHED
• Af hensyn til brugeren er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspændingsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse...).
• Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage uopretteelige beskadigelser, som ikke er dækket af garantien.

• For yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel restdriftsstrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg en installatør til råds.

• Apparatets installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.

• ADVARSEL: brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusenicher, vaskekummer eller andre beholdere med vand.

• Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

• Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

• Brug ikke apparatet og kontakt et godkjent servicesenter, hvis:
- apparatet er falket ned,
- apparatet ikke fungerer korrekt.
• Apparatet er udstyret med en varmefølsom sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bagpå er tilstoppet) vil apparatet standse automatisk: kontakt kundeservicefaciliteten.
• Apparatets stik skal tages ud:
- før rengøring og vedligeholdelse,
- hvis det ikke fungerer korrekt,
- så snart det ikke bruges mere,
- hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.
• Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
• Må ikke dyppes ned i vand, selv under rengøring.
• Tag ikke fat med våde hænder.
• Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
• Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
• Brug ikke forlængerledning.
• Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
• Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI:
Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning.
Det må ikke bruges til erhvervsmæssige formål.
Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

3. IBRUGTAGNING
1. Lock System (Fig. 1): Træk « Lock System » bagud for at åbne klemmerne. Sådan låser man klemmerne: Luk klemmerne og skub « Lock System » fremad.
2. Sæt apparatets stik i stikkontakten.
3. Tryk på afbryderen, indtil kontrollampen tændes, og slip den derpå. (C)
4. Apparatets temperatur stiger meget hurtigt og den forbliver stabil under brug.
5. Efter brug: Tryk på afbryderen, for at slukke kontrollampen, og slip den derpå (C). Luk apparatet, ved brug af "låsesystemet". Afbryd apparatet fra stikkontakten og lad det køle helt af, før du lægger det på plads.

4. ANVENDELSE
Hvordan skaber jeg volumen?
Se brugsanvisningen i emballagen eller i demonstrationsvideoen, som du finder på: **volum24.demo.rowenta.com**

Automatisk afbryderfunktion:
Af hensyn til din sikkerhed er apparatet udstyret med en automatisk afbryderfunktion, der aktiveres efter 60 minutter.
Hvis du ønsker at tage glattejernet i brug igen, henvises til afsnittet IBRUGTAGNING.

5. VEDLIGEHOLDELSE
ADVARSEL! : Apparatets stik skal altid tages ud af stikkontakten og det skal være helt kølet af, inden der foretages rengøring af apparatet.
• Sådan rengøres apparatet og eventuelle hår på valsen: Afbryd apparatet fra stikkontakten, tør det af med en fugtig klud, og tør efter med en tør klud.

6. I TILFÆLDE AF PROBLEMER
- Kan du ikke skabe volumen?
- Prøv igen ved nøje at følge handlingerne i startvejledningen eller demonstrationsvideoen.
- Kontrollér, at apparatet ikke er blevet slukket under brugen.
- Er volumen ikke tilfredsstillende?
- Prøv igen ved nøje at følge handlingerne i startvejledningen eller demonstrationsvideoen.
- Sørg for at trykke apparatet fast mod hovedbunden i 3 sekunder.
- Føles varmen for stærk mod hovedbunden?
- Hold ikke apparatet trykket mod hovedbunden i mere end 3 sekunder.

7. VI SKAL ALLE VÆRE MEDTIL AT BESKYTTE MILJØET!
Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
Aflever det på kommunens genbrugsstation eller på et autoriseret servicеværksted, når det ikke skal bruges mere.

Disse instruktioner er også tilgængelige på www.rowenta.com.

FI Ole hyvä ja lue turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1. YLEINEN KUVAUS
A. Lämmittävä nanokeramiinen Ultrashine-rulla
B. Lämpösuoja (lämmöltä suojaava osa)
C. Päällä/pois-virtakatkaisin
D. « IONIC » -järjestelmä
E. Lock System (pitäminen lukitseminen ja vapauttaminen)
F. Pyörivän johdon ulostulo
G. Virtajohto

2. TURVALLISUUS
• Turvallisuutesi vuoksi, tämä laite täyttää siihen sovelluvat normit ja määräykset (pienjännite -sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
• Tarkista, että jännite vastaa arvokilvessä ilmoitettu syöttöjännite vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.

• Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen sähkövirtapiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD tai vvsk), jonka nimellistoimintavirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajaltasi.

• Laitteen ja sen käytön tulee kuiterkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.

• VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai muiden vettä sisältävien astioiden tai säiliöiden lähettyvillä.

• Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti pistorasiasta heti käytön jälkeen. Veden läheisyys voi aiheuttaa vaaratilanteita, vaikka laite olisikin kytketty pois päältä.

• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöävaksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttöävaksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, ellevät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.

• Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja aikuiset, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli he ovat saaneet tietoa ja opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit ja vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

• Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen, jos: laite on pudonnut tai se ei toimi normaalilla tavalla.
• Laite on varustettu lämpötunnistimella. Jos laite ylikuumenee (esimerkiksi takarittiin tukkeutumisen takia) laite sammuu automaattisesti: ota yhteys jälkimyyntipalveluun.
• Laite tulee irrottaa sähköverkosta:
- ennen puhdistusta ja huoltoa.
- jos se ei toimi kunnolla.
- heti kun olet lopettanut sen käytön.
- jos poistut huoneesta edes hetkeksi.
• Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vahingoittunut.
• Älä upota laitetta veteen tai laita sitä juoksevan veden alle edes puhdistusta varten.
• Älä käytä laitetta kiinni märin käsin.
• Älä pidä kiinni raisiasta, sillä se kuumenee, käytä kädensijaa.
• Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta, vedä pistokkeesta.
• Älä käytä jatkojohtoa.
• Älä käytä puhdistuksessa hankaavia tai syövyttävää tuotteita.
• Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 °lämmössä.

TAKUU:
Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
Sitä ei saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin.
Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään käyttöohjeiden vastaisesti.

3. KÄYTTÖÖNOTTO
1. Lock System (Fig. 1): Suoristuslevyjen avaamiseksi on vedettävä « Lock System » -lärjestelmää taaksepäin.
Suoristuslevyjen lukitsemiseksi: sulje pihdit ja paina « Lock System » järjestelmää eteenpäin.
2. Liitä laite verkkovirtaan.
3. Työnnä katkaisijaa, kunnes merkkivalo syttyy, päästä se sitten irti. (C)
4. Laite lämpenee nopeasti ja lämpötila ei muutu koko käyttöaikana.
5. Käytön jälkeen: työnnä katkaisijaa merkkivalon sammuttamiseksi, päästä se sitten irti (C). Sulje laite, käytä « Lock system » -lukituista, irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä täydellisesti ennen laittamista säilytykseen.

4. KÄYTTÖ
Haluatko saada hiuksiin runsautta?
Katso pakkauksen käyttöopasta Tai esittelyvideota, joka on saatavissa osoitteesta: **volum24.demo.rowenta.com**

Laitteen automaattinen sammuminen:
Turvallisuusasyistä laite on varustettu automaattisella sammutustoiminnolla, joka käynnistyy 60 minuutin kuluttua. Jos haluat käynnistää laitteen, katso ohjeet kappaleesta KÄYTTÖÖNOTTO.

5. HUOLTO
HUOM.! Irrota laite verkkovirrasta ennen sen puhdistamista ja anna sen jäähtyä.
• Laitteen puhdistus: irrota laite verkkovirrasta, pyyhi se kostealla liinalla ja kuivaa.

6. ONGELMATAPAUKSISSA
Etkä saa runsautta aikaan?
- Kokeile uudestaan ja noudata aloitusoppaan tai esittelyvideon eleitä.
- Varmista, että tuote ei ole sammunut käytön kuluessa.
Eikä saavuttamasi runsaus ole riittävää?
- Kokeile uudestaan ja noudata aloitusoppaan tai esittelyvideon eleitä.
- Laita laite hyvin vasten hiuspohjaa 3 sekunniksi.
Tuntuuko lämpö liian korkealta pään päällä?
- Älä jätä laitetta pään päälle yli 3 sekunniksi.

7. EDISTÄKÄÄMMEYMPÄRISTÖNSUOJELLUA!
Laite sisältää paljon arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laite käsitellään asianmukaisesti.

Nämä ohjeet löytyvät myös nettisivultamme www.rowenta.com.

AR قبل أن تستفيد، تستوثق من تعليمات السلامة قبل الإستعمال

1. وصف أجزاء المنتج
A – بكرة الشعر الحرارية نانو CERAMIC (نانو سيراميز)
B – حماية حرارية (الغطاء الذي تحمي من الحرارة)
C – مفتاح تشغيل/توقف
D – نظام فلق (فلق الملاقط أو ضمها)
E – نظام الإقفال (إقفال وفتح الكماشات)
F – مخرج السلك الكهربائي الدوار
G – السلك الكهربائي

2 إرشادات من أجل السلامة إرشادات من أجل السلامة
• من أجل سلامتك، يخضع هذا المنتج للقوانين والمعايير السارية المفعول. (قانون الجهد المنخفض، قانون التوافق الكهرومغناطيسية، قانون البيئة...)
• تأكد أن فولتاج تيار الشبكة الكهربائية مطابق لفولتاج مع القوة التي يتطلبها الجهاز. أي خطأ في التوصيل بالتيار يتيح عنه أضرار في المنتج. لن تشملها الضمانة.

• للمزيد من الحماية والسلامة، فإننا ننصح بتركيب أداة للتيار الكهربائي المتخلّف (RCD) لا تزيد قوة عن ٣٠ مللي أمبير تُركب في دائرة التيار الكهربائي في الحمام. اسأل عن هذه الأداة وتركيبها.

• يجب أن يخضع تركيب الجهاز واستعماله لجميع القوانين السارية المفعول في بلدك.

• **تحذير** : لا تستعمل المنتج بالقرب من صنابير الماء، الدش، المغاسل أو أية حاويات أخرى للماء.
• عندما يُستعمل المُنتج في الحمام، يجب فصله عن التيار الكهربائي بعد الإستعمال، لأنه في اقترابه من الماء يُشكل خطراً كبيراً، حتى وإن كان مجفّف الشعر في حالة توقف عن التشغيل.

• هذا المنتج غير مخصص للأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو الإمكانات العقلية الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال هذا المنتج شرط أن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المُحتملة من سوء الإستعمال. يجب أن يُمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.ت

• يجب أن يخضع تركيب الجهاز واستعماله لجميع القوانين السارية المفعول في بلدك.

• إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المصنع أو بواسطة مركز خدمة ما، بعد التبليغ أو بواسطة شخص مؤهل وذلك لتفادي المخاطر بعدها الحصل.وذلك لتفادي أي خطر.

• يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو الإمكانات العقلية الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال هذا المنتج شرط أن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المُحتملة من سوء الإستعمال. يجب أن يُمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.ت

• لا تستعمل الجهاز أو اتصل بمركز خدمة معتمد:
- إذا تم إسقاط الجهاز على الأرض.
- إذا لم يعد يعمل بكفاءة.
• يجب فصل الجهاز عن التيار:
- قبل التنظيف و الصيانة.
- في حال وجود خلل في التشغيل.
- مجرد الانتهاء من استعماله.
- إذا تركت الغرفة ولو للحظات.
• لا تستعمل الجهاز إذا كان السلك الكهربائي تالفا.
• لا تغمر الجهاز في الماء و لا تضعه تحت ماء جارية و لو لتنظيفه.
• لا تمسك الجهاز بيدين رطبتين.
• لا تمسك الجهاز من هيكله الساخن بل امسك من المقبض.
• لا تفصل الجهاز عن التيار بشد السلك الكهربائي بل انزع القابس من مأخذ التيار.
• لا تستعمل وصلة كهربائية.
• لا تنظف الجهاز بمواد كاشطة أو حارقة.
• لا تستعمل الجهاز في درجة حرارة تقل عن صفر مئوية أو تزيد عن ٣٥م

ضمانة:
هذا المنتج مصمم لا ستعمال المنزلي فقط و لا يمكن استعماله لأغراض مهنية. تسقط الضمانة عن المستعمل إذا استعمل بشكل خاطئ.

3. بدء التشغيل
1- نظام الإقفال "Locking System" (fig. 1) : لفتح الملازم، يُسحب نظام الإقفال "Locking System" الى الخلف.
لإقفال الملازم، تُغلق الملازم ثم يُدفع نظام الإقفال "Locking System" الى الامام.
2- يوصل المنتج بالتيار الكهربائي.
3- اضغطي على المفتاح حتى يضيء المؤشر الضوئي، ثم ارفعي الضغط عنه. (C)
4- ترتفع درجة حرارة المنتج بسرعة ويظل درجة الحرارة ثابتة طوال فترة الإستعمال
5- بعد الاستعمال: اضغطي على المفتاح حتى يطفأ المؤشر الضوئي، ثم ارفعي الضغط عنه (C). يُغلق الجهاز باستعمال نظام الإقفال. ثم يفصل عن التيار الكهربائي ويترك حتى يبرد تماما قبل تخزينه.

4. الإستعمال
- كيفية تكبير حجم الشعر؟
يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم المُرفق في العلبة، أو إلى عرض الفيديو التوضيحي المتوفر على العنوان التالي: **volum24.demo.rowenta.com**

التوقف الأوتوماتيكي عن التشغيل:
من أجل سلامتك، سوف يتوقف المنتج أوتوماتيكياً بعد ٦٠ دقيقة من التشغيل. إذا أردت تشغيل المنتج ثانية، يُرجى اتباع التعليمات الواردة في فقرة "التشغيل".

5. الصيانة
تنبيه : قبل تنظيف الجهاز، يجب دائماً فصله عن التيار الكهربائي و تركه يبرُد.
• لتنظيف الجهاز وإزالة الشعر المتلصق ببكرة الشعر، يُفصل عن التيار الكهربائي، ثم يُمسح بقطعة قماش رطبة ويجفف بقطعة قماش جافة.

6. مشكلات قد تحدث
- الا يمكنك تكبير حجم شعرك؟
- حاو